



# samariter

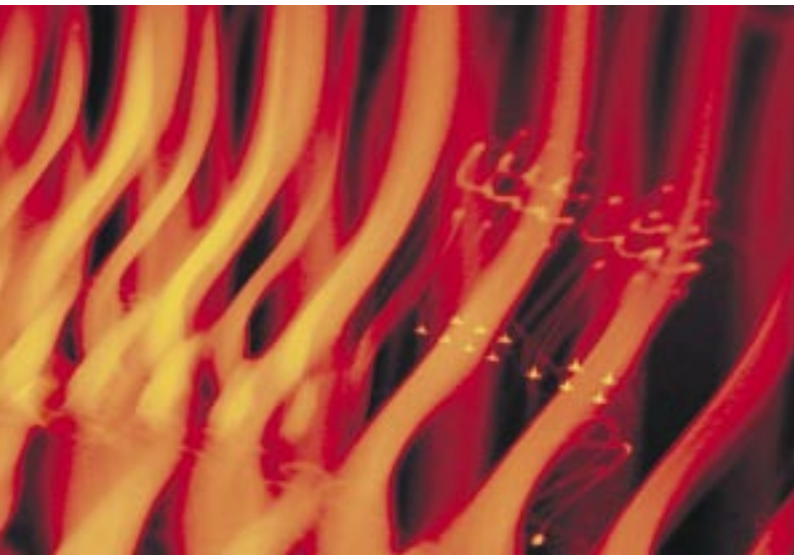
Schweizerischer Samariterbund  
Alliance suisse des samaritains  
Federazione svizzera dei samaritani  
Allianza svizra da samaritans

---

**Erste**Hilfe

**Premiers**secours

**Primi**soccorsi



Geprüft von der Ärztekommision der Arbeitsgemeinschaft Rettungswesen (AKAGRSRK).

© Schweizerischer Samariterbund. Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Nachdrucks, der fotomechanischen Wiedergabe und der Übersetzung vorbehalten

Examiné par la Commission médicale du Groupement Sauvetage de la CRS (CMGS).

© Alliance suisse des samaritains. Tous droits réservés, y compris la reproduction, la copie photomécanique et la traduction

Approvato dalla Commissione medicale del Gruppo di Salvataggio della CRS (CMGS).

2

© Federazione svizzera dei samaritani. Tutti i diritti riservati, anche di ristampa parziale, riproduzione fotomeccanica e traduzione

## Legende

**144**  
Sanitätsnotruf oder  
regionaler  
Rettungsdienst

**+**  
Arzt benachrichtigen

## Légende

**144**  
N° d'appel sanitaire  
d'urgence ou service  
de secours régional

**+**  
Appeler un médecin

## Legenda

**144**  
Numero di emergenza  
per l'ambulanza o il  
servizio di salvataggio  
regionale

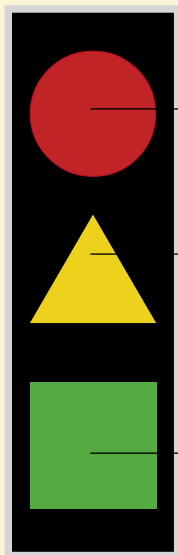
**+**  
Avvertire il medico

# Inhaltsverzeichnis

## Table des matières

### Sommario

04	Ampel-Schema Règle ORA Lo schema del semaforo	①
06	Notfallnummern Numéros d'appel d'urgence Numeri di emergenza	②
08 10 12	ABCD-Schema Schéma ABCD Schema ABCD	③
14	Patientenbeurteilung Premier évaluation du patient Valutazione del paziente	④
16	Lebensrettende Sofortmassnahmen Mesures immédiates pour sauver la vie Misure immediate per salvare la vita	⑤
18	Bergungsriffe Dégagement d'urgence Prese di salvataggio	⑥
20	Bewusstlosigkeit Patient inconscient Perdita di coscienza	⑦
22 24 25	Blutstillung Maîtrise des hémorragies Emostasi	⑧
26	Innere Verletzungen Lésions internes Lesioni interne	⑨



## Massnahmen in Notfällen

Das grundsätzliche Vorgehen in Notfallsituationen lässt sich in drei Schritte gliedern:

- 1 Schauen**
  - ▶ Situation überblicken
  - ▶ Was ist geschehen?
  - ▶ Wer ist beteiligt?
  - ▶ Wer ist betroffen?
- 2 Denken**
  - ▶ Gefahr für Helfende ausschliessen
  - ▶ Gefahr anderer Personen ausschliessen
  - ▶ Gefahr für Patienten ausschliessen
- 3 Handeln**
  - ▶ Selbstschutz
  - ▶ Unfallstelle absichern und signalisieren (Pannendreieck, Warnblinker)
  - ▶ Maschinen abschalten
  - ▶ Nothilfe leisten

### Fachhilfe

- ▶ Alarmieren

# Ampel-Schema

## Règle ORA

### Lo schema del semaforo



#### Mesures en cas d'urgence

Le comportement en cas d'urgence est divisé en trois phases:

##### 1 Observer

- ▶ Evaluer la situation
- ▶ Que s'est-il passé ?
- ▶ Qui est impliqué ?
- ▶ Qui est touché ?

##### 2 Réfléchir

- ▶ Ecarter tout danger pour les sauveteurs
- ▶ Ecarter tout danger pour d'autres personnes
- ▶ Ecarter tout danger pour les patients

##### 3 Agir

- ▶ Protection personnelle
- ▶ Protéger et signaler le lieu de l'accident (triangle de panne, feux de détresse)
- ▶ Couper les moteurs
- ▶ Donner les premiers secours

#### Secours spécialisés

- ▶ Alertar



#### Misure in caso di emergenza

Essenzialmente il comportamento da seguire in caso di emergenza si articola in tre fasi:

##### 1 Osservare

- ▶ Valutare la situazione
- ▶ Che cosa è successo?
- ▶ Chi è coinvolto?
- ▶ Chi è colpito?

##### 2 Pensare

- ▶ Escludere pericolo per i soccorritori
- ▶ Escludere pericolo per altre persone
- ▶ Escludere pericolo per il paziente

##### 3 Agire

- ▶ Protezione personale
- ▶ Assicurare e segnalare il luogo dell'infortunio (triangolo, lampeggiatori di emergenza)
- ▶ Disinserire le macchine
- ▶ Prestare i primi soccorsi

#### Soccorritori professionisti

- ▶ Allertare

## Notfallnummern

Numéros d'appel d'urgence

Numeri di emergenza

# 144



# 117



6



### Sanität

Notfälle, immer wenn  
Verletzte vorhanden  
sind



### Urgences santé

Cas urgents, toujours  
appeler ce numéro  
s'il y a des blessés



### Emergenza sanitaria/ambulanza

Emergenze, sempre se  
vi sono feriti

### Polizei

Verkehrsunfall,  
Verbrechen

### Police

Accidents de la  
circulation, délits

### Polizia

Incidente stradale,  
atti criminali

# 118



## Feuerwehr

Eingeklemmte  
Verletzte, Brand,  
Explosionsgefahr,  
Vergiftungsgefahr  
in der Umgebung

## Pompieri

Patients incarcérés,  
incendie, risque  
d'explosion, menace  
de pollution pour  
l'environnement

## Pompieri

Feriti intrappolati,  
incendio, rischio di  
esplosione, rischio  
di intossicazione  
nell'area circostante

# 145



## Tox-Zentrum

Bei Vergiftungsnot-  
fällen ohne Bewusst-  
seinsstörungen

## Centre suisse d'information toxicologique

En cas d'intoxications  
sans perturbation de  
l'état de conscience

## Centro Tox

In casi di avvelena-  
mento senza perdita  
di coscienza

# 1414



## Rega

Bei Schwerverletzten,  
bei Gebirgsunfällen,  
bei schwer zugäng-  
lichen Unfallstellen

## Rega

Blessés graves,  
accidents de  
montagne,  
lieux difficilement  
accessibles

## REGA

In caso di feriti gravi,  
in caso di infortuni in  
montagna, in caso  
di infortunio in luogo  
difficile da raggiungere

3

## ABCD-Schema

Sichern, Alarmieren (Tel. 144), Hilfe anfordern

**Airway**

**A**

Bewusstsein und  
spontane Lebenszeichen ?

- ▶ Halswirbelsäule schützen
- ▶ Atemwege freilegen
- ▶ Kopf strecken, Kinn heben

Atmung vorhanden ?

**Breathing**

**B**

- ▶ Beatmen, 2 Beatmungsstöße

Spontane Lebenszeichen vorhanden ?

**Circulation**

**C**

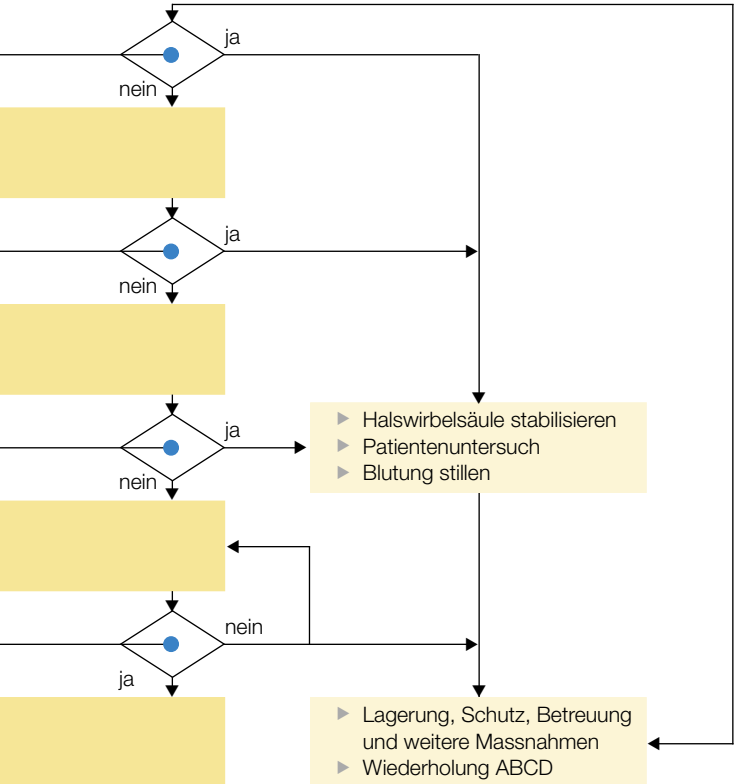
- ▶ Herzmassage, 15 Kompressionen
- ▶ Beatmen, 2 Beatmungsstöße

Defibrillator und Kompetenz vorhanden ?

**Defibrillation**

**D**

- ▶ Defibrillieren



3

## Schéma ABCD

Protéger, alarmer, (tél. 144), demander de l'aide

**Airway**

**A**

Conscient et signes  
de vie spontanés ?

- ▶ Protéger la colonne cervicale
- ▶ Libérer les voies respiratoires
- ▶ Incliner la tête vers l'arrière, soulever le

Respiration présente ?

**Breathing**

**B**

- ▶ Respiration artificielle, 2 insufflations

Signes de vie spontanés ?

**Circulation**

**C**

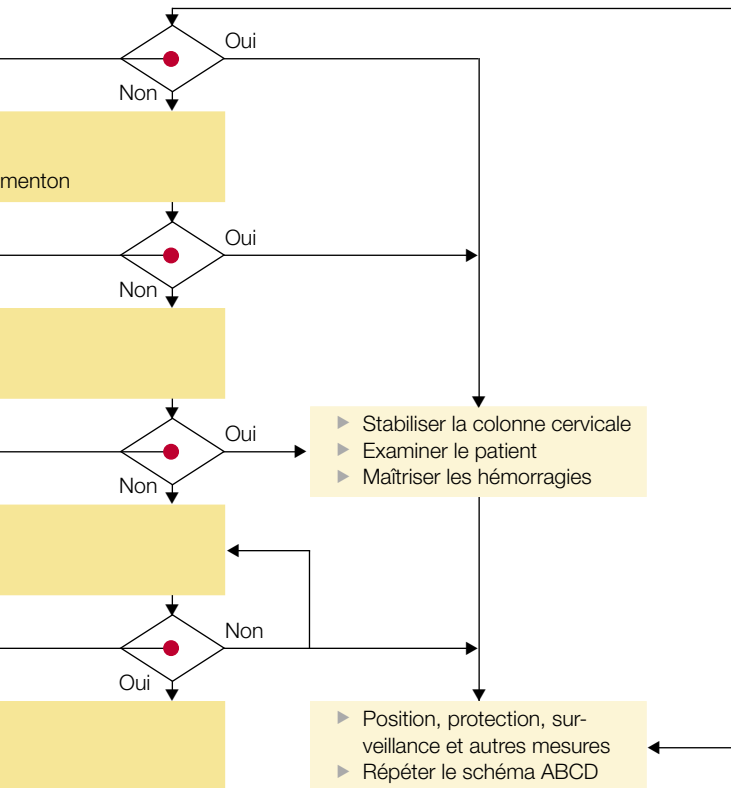
- ▶ Massage cardiaque, 15 compressions
- ▶ Respiration artificielle, 2 insufflations

Defibrillateur et compétences ?

**Defibrillation**

**D**

- ▶ Defibrillation



3

## Schema ABCD

Assicurare, allertare, (tel. 144), richiedere aiuto

**Airway**

**A**

Coscienza e segni vitali spontanei ?

- ▶ Proteggere la cervicale
- ▶ Liberare la bocca
- ▶ Testa reclinata, sollevare il mento

Respira ?

**Breathing**

**B**

- ▶ Respirazione artificiale, 2 insufflazioni

Ci sono segni vitali spontanei ?

**Circulation**

**C**

- ▶ Massaggio cardiaco, 15 compressioni
- ▶ Respirazione artificiale, 2 insufflazioni

Defibrillatore/Competenza ?

**Defibrillation**

**D**

- ▶ Defibrillazione



# 4

## Patientenbeurteilung und lebensrettende Sofortmassnahmen

### Premier évaluation du patient et mesures immédiates pour sauver la vie

### Valutazione del paziente e misure immediate per salvare la vita

14



#### Patientenbeurteilung und lebensrettende Sofortmassnahmen

Als erstes sprechen Sie jede verletzte Person an

#### 1 Vorgehen wenn die verletzte Person wach ist

- ▶ Gezielte Fragen stellen, um die Art der Verletzung abzuklären
- ▶ Unfallhergang?
- ▶ Ort und Art der Schmerzen?
- ▶ Bewegungsbehinderungen?
- ▶ Bewegungsunfähigkeit?
- ▶ Gefühlslosigkeit?

#### 2 Bedrohliche Blutungen stillen

#### 3 Atmung beobachten

Bei Unregelmässigkeiten von Atmung und Kreislauf sofort nach dem ABCD der Lebensrettung vorgehen.

#### 4 Vorgehen bei leblos erscheinendem Patienten

Wenn der Weckversuch erfolglos bleibt, gehen Sie nach dem ABCD der Lebensrettung vor und führen Sie die Wiederbelebungsmaßnahmen durch.

Lagerung siehe Seite 20



## Première évaluation du patient et mesures immédiates pour sauver la vie

Commencer toujours par parler au blessé

### 1 Mesures à prendre si le blessé est conscient

- ▶ Poser des questions ciblées pour identifier le genre de blessure
- ▶ Déroulement de l'accident?
- ▶ Siège et genre de douleur?
- ▶ Difficulté à se mouvoir?
- ▶ Incapacité de mouvement?
- ▶ Insensibilité?

### 2 Maîtriser les fortes hémorragies

### 3 Observer la respiration

Si des problèmes respiratoires et circulatoires apparaissent, intervenir immédiatement selon le schéma ABCD.

### 4 Mesures à prendre si le patient est inanimé

Lorsque le patient ne réagit pas et ne donne aucun signe de vie spontané, intervenir selon le schéma ABCD et appliquer les mesures de réanimation.

Position voir pages 20



## Valutazione del paziente e misure immediate per salvare la vita

Per prima cosa rivolgersi a ogni ferito

### 1 Comportamento se il ferito è cosciente

- ▶ Porgli domande mirate per chiarire il tipo di lesioni
- ▶ Quale è stata la dinamica dell'infortunio?
- ▶ Tipo di dolori e loro localizzazione?
- ▶ Riesce a muoversi?
- ▶ Non riesce a muoversi?
- ▶ È sopravvenuta insensibilità?

### 2 Arrestare le emorragie pericolose

### 3 Osservare la respirazione

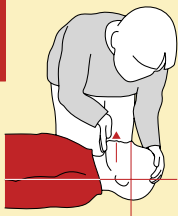
In caso di respirazione e circolazione irregolari, procedere immediatamente secondo l'ABCD del salvataggio.

### 4 Comportamento se il paziente non dà segni di vita

Se il tentativo di far riprendere coscienza a una persona che non dà segni di vita non ha successo, procedere secondo l'ABCD del salvataggio e praticare le misure di rianimazione.

Posizioni: vedi pagine 20

## A

**A = Airway: Atemweg****Massnahmen:**

- ▶ Halswirbelsäule (HWS) schützen
- ▶ Atemwege freilegen
- ▶ Kopf nicht mehr als 90° strecken
- ▶ Kinn heben und halten

## B

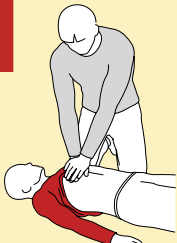
**B = Breathing: Atmung****Massnahmen ohne Eigenatmung:**

- ▶ Beatmung, zwei Beatmungsstösse

**Massnahmen bei Eigenatmung:**

- ▶ Patientenuntersuchung
- ▶ Bewusstlosenlagerung

## C

**C = Circulation: Zirkulation****Massnahmen ohne Kreislaufzeichen:**

- ▶ Beatmung und Thoraxkompressionen

**Massnahmen bei Eigenatmung:**

- ▶ Patientenuntersuchung
- ▶ Bewusstlosenlagerung

## D

**D = Defibrillation: Elektroschock bei Herz-Kreislauf-Stillstand**



---

**A = Airway: voies respiratoires****Mesures:**

- ▶ Protéger la colonne cervicale
- ▶ Libérer les voies respiratoires
- ▶ Extension de la tête pas plus de 90°
- ▶ Soulever et maintenir le menton



---

**A = Airway: vie respiratorie****Misure:**

- ▶ Proteggere le vertebre cervicali
- ▶ Liberare le vie respiratorie
- ▶ Non inclinare oltre i 90° la testa
- ▶ Sollevare il mento e tenerlo in tale posizione

---

**B = Breathing: respiration artificielle****Mesures si respiration absente:**

- ▶ Respiration artificielle, 2 insufflations

**Mesures si respiration présente:**

- ▶ Examen du patient
- ▶ Posture latérale

---

**B = Breathing: respirazione****Misure in assenza di respirazione spontanea:**

- ▶ Respirazione artificiale, due insufflazioni

**Misure in presenza di respirazione spontanea:**

- ▶ Esame del paziente
- ▶ Posizione laterale

---

**C = Circulation****Mesures si aucun signe de circulation:**

- ▶ Respiration artificielle et compressions thoraciques

**Mesures si respiration présente:**

- ▶ Examen du patient
- ▶ Posture latérale

---

**C = Circulation: circolazione****Misure in assenza di segni vitali spontanei:**

- ▶ Respirazione artificiale e compressioni toraciche

**Misure in presenza di respirazione spontanea:**

- ▶ Esame del paziente
- ▶ Posizione laterale

---

**D = Defibrillation: choc électrique si arrêt cardio-respiratoire**

---

**D = Defibrillation: defibrillazione elettroshock esterno in caso di arresto cardiocircolatorio**

## Bergungsrufe

### Dégagement d'urgence

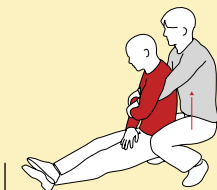
### Prese di salvataggio



Bergungsrufe werden ausschliesslich bei Patienten angewendet, die sich in einer lebensbedrohlichen Situation befinden.

Sie ermöglichen das rasche Bergen aus der Gefahrenzone.

Beim Unterarmgriff von hinten die Arme unter den Achselhöhlen des Patienten hindurch schieben und von oben mit beiden Händen einen unverletzten Unterarm umfassen. Zum Hochheben des Patienten in eine tiefe Hocke gehen, nahe an den Patienten heran. Der Patient wird vom rückwärts gehenden Helfer mitgezogen.



**Unterarmgriff**



**Bergen aus Fahrzeugen**



Les dégagements d'urgence sont utilisés exclusivement dans des situations où la vie des patients est menacée. Ils permettent de dégager rapidement une personne d'une zone dangereuse.

**Prise à l'avant-bras.**  
Le sauveteur passe, depuis l'arrière, ses bras sous les aisselles du patient et saisit, des deux mains, par le haut, un avant-bras valide. Pour soulever le patient, le sauveteur s'accroupit complètement tout près du patient. Le patient est dégagé à reculons.

**Prise à l'avant-bras**



Si fa ricorso alle prese di salvataggio unicamente con pazienti che si trovano in pericolo di vita. Esse consentono di evacuare rapidamente il paziente dalla zona del pericolo.

Infilare da dietro le braccia sotto le ascelle del paziente e con entrambe le mani afferrare da sopra un avambraccio che non sia ferito. Per sollevare il paziente, accovacciarsi, avvicinandosi il più possibile a lui. Il paziente viene trascinato dal soccorritore che cammina all'indietro.

**Presa all'avambraccio**

**Dégagement hors  
d'un véhicule**

**Estrazione da  
un veicolo**

# Bewusstlosigkeit

## Patient inconscient

### Perdita di coscienza



#### Wichtig

Jeder Bewusstlose wird ohne Ausnahme in die Bewusstlosenlage gebracht

#### Important

Toutes les personnes inconscientes doivent être immédiatement et sans exception installées en posture latérale

#### Importante

Tutti i pazienti privi di coscienza vanno messi senza eccezione in posizione laterale



## Bewusstlosigkeit

### 1 Erste Hilfe bei Bewusstlosigkeit

- ▶ Nichts zu trinken geben
- ▶ In Bewusstlosenlage bringen
- ▶ Alarmieren **144** +

### 2 Sofort Bewusstlosenlagerung!

- ▶ Kopf sorgfältig nach hinten, Gesicht schräg nach unten drehen (freier Abfluss aus dem Mund)
- ▶ Den Patienten dauernd überwachen
- ▶ Den Patienten mit einer Decke oder Jacke zudecken

### 3 Ursachen

- ▶ Schädigung des Gehirns durch Sauerstoffmangel, Vergiftung oder Verletzung

### 4 Gefahren

- ▶ Schluckreflex und Hustenreflex fehlen beim Bewusstlosen meistens
- ▶ Die Atemwege werden durch die zurückfallende Zunge, durch Fremdkörper (Prothese) oder Blut und Erbrochenes blockiert



## Patient inconscient

### 1 Premiers secours en cas de perte de connaissance

- ▶ Ne rien donner à boire
- ▶ Mettre le patient en posture latérale
- ▶ Alerter les secours **144 +**

### 2 Immédiatement en posture latérale!

- ▶ Fléchir prudemment la tête en arrière, le visage incliné vers le sol (permet écoulements de la bouche)
- ▶ Surveillance continue du patient
- ▶ Couvrir le patient (couverture, vêtement)

### 3 Causes

- ▶ Lésions du cerveau par manque d'oxygène, intoxications, blessures

### 4 Dangers

- ▶ Les réflexes de déglutition et de toux disparaissent lors de perte de connaissance
- ▶ Les voies respiratoires peuvent être obstruées par la chute de la langue en arrière, des corps étrangers (prothèse), du sang ou des vomissements



## Perdita di coscienza

### 1 Primi soccorsi in caso di perdita di coscienza

- ▶ Non dare niente da bere
- ▶ Sistemare il paziente privo di coscienza in posizione laterale
- ▶ Allertare **144 +**

### 2 Immediatamente in posizione laterale!

- ▶ Inclinare delicatamente il capo all'indietro e il volto verso terra (per il libero deflusso dalla bocca)
- ▶ Sorvegliare continuamente il paziente
- ▶ Coprire il paziente con una coperta o una giacca

### 3 Cause

- ▶ Danno cerebrale per mancanza di ossigeno, avvelenamento o lesioni

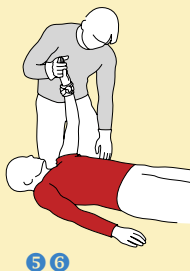
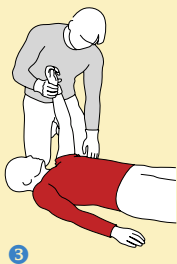
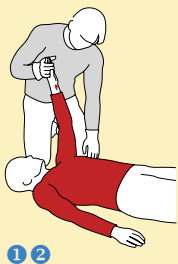
### 4 Pericoli

- ▶ In genere le persone prive di coscienza non hanno il riflesso di deglutizione e tosse
- ▶ Le vie aeree sono ostruite dalla lingua ripiegata all'indietro, da corpi estranei (protesi) o da sangue e vomito

# Blutstillung

## Maîtrise des hémorragies

### Emostasi



Bei erwachsenen Menschen beträgt die Blutmenge etwa 7 Prozent des Körpergewichts. Ein 70 kg schwerer Mensch hat also 5 Liter Blut. Verliert ein Mensch innert kurzer Zeit über 1 Liter Blut, besteht Lebensgefahr. Deshalb ist es wichtig, eine massive Blutung sofort zu stoppen.

Selbstschutz: Zum Schutz vor gefährlichen Infektionskrankheiten, wie Aids oder Hepatitis B, direkten Kontakt mit fremdem Blut vermeiden. Schutzhandschuhe tragen.

Sobald Blut fließt, wirkt die Situation häufig dramatisch; die Gefährlichkeit wird oft überschätzt.

### 1 Verletzte Person flach lagern

### 2 Verletzten Körperteil hochhalten

Bei Verdacht auf Arm- oder Beinbruch wird auf das Hochhalten verzichtet.

### 3 Gegendruck mit saugfähigem Material auf die Wunde ausüben.

Wenn die Blutung so gestillt werden kann, direkt zu Punkt 6.

### 4 Blutung mit Druckverband stoppen

- ▶ Bestehendes Druckpolster belassen
- ▶ Weiteres Material für Druckverband organisieren
- ▶ Verband anbringen
- ▶ Verband über Druckpolster verknoten

Kann die Blutung nicht gestillt werden, wird ein weiterer Druckverband direkt über dem ersten angebracht.

### 5 Verletzten Körperteil hoch lagern und ruhig stellen

### 6 Alarmieren

Starke Blutungen gehören in ärztliche Behandlung. Bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes muss der Patient betreut und sein Allgemeinzustand überwacht werden.

## f

## Maîtrise des hémorragies

Chez l'adulte, la quantité de sang représente environ 7% de son poids, soit 5 litres pour une personne de 70 kg. Une perte de sang rapide et supérieure à 1 litre met la vie en danger. Il est donc important de maîtriser le plus vite possible toute hémorragie massive.

Protection personnelle: pour se protéger de maladies infectieuses dangereuses comme le SIDA ou l'hépatite B, éviter le contact direct avec le sang. Porter des gants de protection.

24

Dès qu'il y a une hémorragie, la situation paraît dramatique; la gravité est souvent surestimée.

### 1 Installer le patient à plat

### 2 Surélever la partie du corps blessée

En cas de suspicion de fracture, ne pas surélever le bras ou la jambe.

### 3 Comprimer la plaie avec du matériel absorbant

Si cela suffit pour maîtriser l'hémorragie, passer directement au point 6.

### 4 Stopper l'hémorragie avec un pansement compressif

- ▶ Laisser la masse absorbante en place
- ▶ Préparer le matériel pour le pansement
- ▶ Faire le pansement
- ▶ Nouer sur la masse absorbante

Si l'hémorragie n'est pas maîtrisée, appliquer un autre pansement compressif directement sur le premier.

### 5 Maintenir la partie blessée surélevée et immobile

### 6 Alarmer

Toute forte hémorragie nécessite un traitement médical. Rester près du patient et surveiller son état général jusqu'à l'arrivée des secours.



## Emostasi

Nell'adulto la quantità di sangue ammonta a circa il 7% del peso corporeo. Quindi un adulto di 70 kg ha 5 litri di sangue. Se in un breve lasso di tempo una persona perde più di 1 litro di sangue, ciò può esserle fatale. Di conseguenza, è importante fermare immediatamente un'emorragia massiva.

Protezione personale: per proteggersi da pericolose malattie infettive, come per esempio Aids o epatite B, si deve evitare il contatto diretto con il sangue altrui. Indossare guanti di protezione.

La situazione appare sovente drammatica, per cui la pericolosità viene spesso sopravvalutata.

### 1 Coricare il ferito in posizione orizzontale

### 2 Tenere sollevata la parte del corpo ferita

In caso di sospetta frattura del braccio o della gamba si rinuncia a tenerli sollevati.

### 3 Contropressione sulla ferita con materiale assorbente

Se così si riesce a fermare l'emorragia, passare direttamente al punto 6.

### 4 Bendaggio compressivo

- ▶ Lasciare il cuscinetto compressivo esistente
- ▶ Organizzare l'altro materiale per il bendaggio compressivo
- ▶ Applicare la fasciatura
- ▶ Annodare la fasciatura sopra il cuscinetto compressivo

Se così non si riesce a fermare l'emorragia, applicare un secondo bendaggio compressivo direttamente sopra il primo.

### 5 Sistemare la parte del corpo ferita in posizione sollevata, immobilizzandola.

### 6 Allertare

Le forti emorragie richiedono cure mediche. Il paziente deve essere assistito e le sue condizioni generali sorvegliate fino all'arrivo del servizio di salvataggio.

# 8

## Innere Verletzungen

### Lésions internes

### Lesioni interne

- 26 Bei Unfällen besteht immer die Gefahr von Verletzungen innerer Organe wie zum Beispiel der Leber, der Milz usw. Der Unfallhergang kann Hinweise auf dieses Verletzungsmuster geben. Solche Patienten gehören umgehend in ärztliche Behandlung, weshalb dem sofortigen Alarmieren besondere Bedeutung zukommt.

Les accidents comportent toujours un risque de lésions des organes internes: foie, rate, etc. Les circonstances de l'accident permettent de suspecter ce genre de lésions. Une prise en charge médicale rapide s'impose pour ce type de patients et il est donc impératif d'alarmer immédiatement.

Con gli infortuni c'è sempre il pericolo di lesioni a organi interni, per esempio fegato, milza, ecc. La dinamica dell'infortunio può far sospettare una lesione di questo tipo. Simili pazienti necessitano di immediato trattamento medico, perciò è di particolare importanza allertare subito.

## **d** Symptome

- ▶ Sehr blasse, kalte Haut
- ▶ Kalter Schweiß
- ▶ Meist teilnahmslos, aber auch unruhig bis erregt oder aggressiv
- ▶ Oberflächliche, schnelle Atmung, Gähnen und Schnappen nach Luft
- ▶ Kontinuierliche Verschlechterung des Allgemeinzustandes

## **f** Symptômes

- ▶ Peau très pâle et froide
- ▶ Sueurs froides
- ▶ Patient très souvent indifférent, mais aussi agité, excité ou agressif
- ▶ Respiration rapide et superficielle, bâillements
- ▶ Aggravation continue de l'état général

## **i** Sintomi

- ▶ Pallore pronunciato, pelle fredda
- ▶ Sudore freddo
- ▶ Per lo più apatico, ma anche irrequieto fino ad agitato o aggressivo
- ▶ Respirazione rapida e superficiale, sbadiglia e boccheggia
- ▶ Continuo peggioramento delle condizioni generali

Innere Verletzungen	Lésions internes	Lesioni interne
1 Alarmieren	1 Alarmer	1 Allertare
2 Patienten nicht unnötig bewegen	2 Ne pas déplacer le patient inutilement	2 Non muovere inutilmente il paziente
3 Patienten flach lagern	3 Installer en position couchée	3 Coricare il paziente disteso
4 Witterungsschutz	4 Protection thermique	4 Proteggerlo dalle intemperie
5 Vorgehen nach ABCD-Schema	5 Schéma ABCD	5 Schema ABCD



**GENERALI**

Versicherungen • Assurances • Assicurazioni



**DermaPlast®**

*Similasan*